

LEHEN HEZKUNTZAKO GRADUA

2017/2018 ikasturtea

**ESTILOAK ETA ESTRATEGIAK HIZKUNTZEN IKASKUNTZAN
ETA IRAKASKUNTZAN: DIAGNOSTIKOA ETA PROPOSAMENA**

(ERANSKINAK)

Egilea: Josu Bilbao Villasante

Zuzendaria: Aintzane Etxebarria Lejarreta

Leioan, 2018ko maiatzaren 30ean

A U R K I B I D E A

1.	TAULAK.....	28
	I. taula. Ikas-estiloen sailkapenak kontrajarriak diren bikoteak osatuz.....	28
	II. taula. Ikas-estrategien sailkapena. Oxford-en tipologia (1985, 1990).....	29
	III. taula. Ikas-estrategien sailkapena. Rubin-en tipologia (1989).....	31
	IV. taula. Ikas-estrategien sailkapena. O'Malley eta Chamot-en tipologia (1990)...	33
	V. taula. Ekoizpen-estrategiak.....	34
	VI. taula. Estrategia hartzaileak.....	34
	VII. taula. Elkarreraginezko estrategiak.....	34
	VIII. taula. Bitartekotza-estrategiak.....	35
	IX. taula. Models for Language Learning Strategy Instruction.....	36
	X. taula. Rubin & Thompson's Characteristics of a Good Learner (1983).....	37
	XI. taula. Lightbown & Spada's Characteristics of a 'Good Language Learner' (1997).....	37
2.	GRAFIKOAK.....	38
	I. grafikoa. Parte-hartzaileen adina ehunekotan (%)......	38
	II. grafikoa. Parte-hartzaileen generoa ehunekotan (%)......	38
	III. grafikoa. Parte-hartzaileen ikas-maila ehunekotan (%)......	38
	IV. grafikoa. Parte-hartzaileen ama-hizkuntza(k) ehunekotan (%)......	38
	V. grafikoa. Parte-hartzaileen jaioterria ehunekotan (%)......	39
3.	GALDETEGIA.....	40

1. Taulak

Hartnett, 1985	Reid, 1987	Oxford & Anderson, 1995	Kyriacou, 1996
Field-independence (FI) / field-dependence (FD)	Ikusmenaren bidezko ikaskuntza	Holista / Analitikoa	Sakonetiko hurbilbidea, gainetiko hurbilbidea, hurbilbide estrategikoa
Ahozkoa / Irudi bidezkoa	Entzumenaren bidezko ikaskuntza	Field dependent / field independent	Holista / serialista
Analitikoa / Erlaziozkoa	Ikaskuntza kinestesikoa	Sentimen bidezkoa / gogoeta bidezkoa	Konbergentea / dibergentea
Serialista / Holista	Ukimenaren bidezko ikaskuntza	Bat-batekoa / gogoetatsua	Zehatza / abstraktua
Hurrenez hurrenekoa / aldi bereko sintetizatzailea		Barnerakoaia / jendartekoa	Gogoetal-egilea / esperimentatzailea
		Senaren araberako arreta-jartzailea / alez aleko sekuentzia zalea	Barnerakoaia / jendartekoa
		Anbiguotasunaren eramailea / ez-eramailea	

		Ikusmen bidezkoa vs. entzumen bidezkoa vs. kinestesikoa	
--	--	--	--

I. taula. Ikas-estiloen sailkapenak kontrajarriak diren bikoteak osatuz.

(Perales, 2003: 22)

ZUZENeko ESTRATEGIAK			
Estrategia mnemonikoak			
Adimen-loturak sortzea	Irudiak eta hotsak erabiltzea	Ondo berrikustea	Ekintzez baliatzea
1. Bateratu/sailkatzea 2. Elkarlotu/lantzea 3. Testuinguruan ipintzea	1. Irudiak erabiltzea 2. Ere mu semantikoa finkatzea 3. Hitz gakoak baliatzea 4. Hotsa oroimenean irudikatzea	1. Tarteka-tarteka berrikustea	1. Ekintza fisiko bat berregitea edo ekintza bat sentimendu fisiko bati lotzea 2. Teknika mekanikoz baliatzea
Ezagumen estrategiak			
Hizkuntza praktikatzea	Mezuak jaso eta igortzea	Arrazoinamendua eta analisisa	Egiturak sortzea
1. Errepikatzea 2. Ikasgelan hotsak eta grafiak lantzea 3. Formulak eta moldeak ezagutu eta erabiltzea 4. Birkonbinazioak 5. Hizkuntza benetako	1. Azkar ulertzea 2. Mezuak jaso eta igortzeko baliabideak erabiltzea	1. Arrazoiketa/de dukzioa 2. Esaldiak analizatzea 3. Jakindako hizkuntzekin erkatzea 4. Itzultzea 5. Transferentzia	1. Oharrak hartzea 2. Laburbiltzea 3. Azpimarratzea

egoeretan erabiltzea			
Estrategia orekatzaileak			
Artezki asmatzea		Ahozkoaren edo idatziaren hutsuneak gainditzea	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Aztarna linguistikoak baliatzea 2. Beste aztarna batzuk baliatzea 		<ol style="list-style-type: none"> 1. H1 erabiltzea 2. Laguntza eskatzea 3. Mimoa eta keinuak egitea 4. Komunikazioa aldez edo osorik ekiditea 5. Hizketarako gaia aukeratzea 6. Mezua doitu eta aldatzea 7. Hitzak asmatzea 8. Parafraasiak egitea 	
ZEHARKAKO ESTRATEGIAK			
Estrategia metakognitiboak			
Ikaskuntza zentratzea	Estrategiak planifikatu eta antolatzea	Norberaren ikaskuntza ebaluatzea	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Ikasgai dagoena aztertzea/lehendik jakina denarekin erkatzea 2. Arreta jartzea 3. Ekoizpena atzeratzea ulermena lantzeko 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hizkuntza nola ikasten den aurkitzea 2. Lana antolatzea 3. Helburuak finkatzea 4. Hizkuntza atazaren helburua ezagutzea 5. Ataza nola egin planifikatzea 6. Hizkuntza praktikatzeko aukerak bilatzea 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Autokontrola 2. Autoebaluazioa 	
Estrategia afektiboak			
Urduritasuna gutxitzea	Nork bere burua goratzea	Nork bere egoerari neurria hartzea	

1. Lasaitzea, sakonki arnas hartzea eta meditazioa	1. Nork bere buruari zorionak ematea	1. Nork bere gorputzari entzutea
2. Musika erabiltzea	2. Arriskuak onartzea	2. Kontrol-zerrendak erabiltzea
3. Umorez baliatzea	3. Nork bere burua saritzea	3. Egunerokoa egitea
		4. Sentimenduak besteri azaltzea
Estrategia sozialak		
Galderak egitea	Besterekin lankidetzan aritzea	Enpatia lantzea
1. Argibideak eskatu eta egiaztatzea	1. Ikaskideekin lankidetzan aritzea	1. Besteren kulturari zabalik egotea
2. Okerrak zuzentzeko eskatzea	2. Berezko hitzuneekin lankidetzan aritzea	2. Besteren sentimendu eta pentsamenduari zabalik egotea

II. taula. Ikas-estrategien sailkapena. Oxford-en tipologia (1985, 1990)

(Cyr, 2000: 34-35)

Ulerkuntza-prozesua edo datuak atzematea
Argitu eta egiaztatzeko estrategiak
<ol style="list-style-type: none"> 1. Hizkuntza bateko gramatika edo fonologia ulertu dela egiaztatzeko eskatzea 2. Norberaren ahozko ekoizpena balidatzeko eskatzea 3. Komunikazio-arauak argitzeko edo ulertu direla egiaztatzeko eskatzea 4. Hitz, kontzeptu edo gramatikako puntu baten esanahia ulertzen saiatzea erreferentziako obrak erabiliz 5. Errepikatze, parafrasiak, azalpenak edo adibideak eskatzea 6. Irakaslearen edo berezko hitzunaren ahoskera begiratzea norberaren ahoskera lantzeko
Asmatu edo inferitzeko estrategiak
<ol style="list-style-type: none"> 1. H1 edo beste hizkuntzaren bat erabiltzea esanahia inferitzeko 2. Munduari, kulturari edo komunikazio-prozesuari buruzko aurreko ezagutzak baliatzea komunikazio-ekintza baten nondik-norakoak edo prozesua inferitzeko 3. Informazio berriak ekintza fisikoei lotzea 4. Hitz gakoak erabiltzea esanahiari buruzko inferentziak egiteko

5. Esanahia mugatzeko arrasto pertinenteak eta lekuz kanpokoak bereiztea
Arrazonamendu-estrategia deduktiboak
<ol style="list-style-type: none"> 1. Hitzak sortzeko edota arauak eraikitzeko analogietatik inferitzea 2. Arauak eta salbuespenak bilatzea 3. Hizkuntza sistema gisa ulerturik, bere sintesia egitea 4. Aurretiko ezagutzetan oinarritzea hitzen esanahia atzemateko
Estrategia berreraikitzaileak
<ol style="list-style-type: none"> 1. Erreferentziazko obretarako jotzea: hiztegi, glosario, esku-liburu...
Oroimenean jasotzeko prozesuak
Gogoan hartzeko estrategiak
<ol style="list-style-type: none"> 1. Hitzak edo esaldiak printzipio baten inguruan sailkatzea (fonetika, semantika, ikusmena, usaimena, entzumena, kinesia, sentimena) 2. Hitz gakoak eta mapa semantikoak erabiltzea 3. Baliabide mekanikoak erabiltzea informazioa jasotzeko (flashcard, zerrendak, definizioak, hitzen kopiak, etab.) 4. Ñabardura bereziren bati arreta berezia eskaintzea 5. Hitz berriak beren testuinguruan kokatzea 6. Irudiak erabiltzea 7. Hizkuntza isilik landu eta produkzioa atzeratzea
Estrategiak berreskuratu eta berriz erabiltzeko prozesuak
Erabilera-estrategiak
<ol style="list-style-type: none"> 1. Errepikatzea 2. Hitzak eta espresioak esalditan berriro erabiltzea 3. Arauak jakinaren gainean erabiltzea 4. Imitatzea 5. Besteri egin dizkioten galderari isil entzutea 6. Ikasgelaz kanpo hizkuntzari aurkeztatua egotea (irratia, telebista, filmak, aldizkariak, egunkariak) 7. Norberari xede-hizkuntzan hitz egitea 8. Mekanizazio eta sistematizazio-ariketak egitea
Autoregulazio-estrategiak
<ol style="list-style-type: none"> 1. Problema definitzea 2. Irtenbideak erabakitzea

3. Autozuzentzea
Zeharbidezko estrategia sozialak
<ol style="list-style-type: none"> 1. Talderen batera bildu eta H2 ulertzen saiatzea 2. Lagunei laguntza eskatzea 3. Hizkuntza erabiltzeko aukerak bilatzea (berezko hiztunekin berriketan aritzea; ospakizun sozio-kulturaletara joatea) 4. Kideekin lan egitea feedbacka lortu eta informazioak elkarbanatzeko

III. taula. Ikas-estrategien sailkapena. Rubin-en tipologia (1989)

(Cyr, 2000: 36-38)

Estrategien sailkapena: ikuspegi orokorra
Estrategia metakognitiboak
<p>Estrategia metakognitiboen barnean aurkituko dituzu: ikas-prozesuari buruzko gogoeta bat, ikasteko prestakuntza, ikas-ekintzen kontrola (monitoring) eta autoebaluazioa.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Plangintza edo aurre hartzea (<i>planning</i>) 2. Arreta orokorra (<i>directed attention</i>) 3. Arreta berezitua (<i>selective attention</i>) 4. Autogestioa (<i>self-management</i>) 5. Autorregulazioa (<i>self-monitoring</i>) 6. Arazoen identifikatzea (<i>problem identification</i>) 7. Autoebaluazioa (<i>self-evaluation</i>)
Estrategia kognitiboak
<p>Ikasten ari garen gaiarekiko elkarreragina esan nahi du estrategia kognitiboak, gai horren manipulazioa adimenezkoa edo eskuzkoa eta ikas-ataza bat burutzeko teknika berezi batzuk erabiltzea.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Errepika (<i>repetition</i>) 2. Iturriak baliatzea (<i>resourcing</i>) 3. Sailkatu edo biltzea (<i>grouping</i>) 4. Oharrak hartzea (<i>note taking</i>) 5. Dedukzioa edo indukzioa (<i>deduction/induction</i>) 6. Ordezkapena (<i>substitution</i>) 7. Lanketa (<i>elaboration</i>) 8. Laburbilduma (<i>summerization</i>) 9. Itzulpena (<i>translation</i>)

10. Ezagutzen transferra (<i>transfert</i>)
11. Inferentzia (<i>inferencing</i>)
Estrategia sozio-afektiboak
Estrategia sozio-afektiboek beste pertsona batekiko elkarreragina esan nahi dute, ikastea errazteko eta ikaskuntzak beti berekin duen alderdi afektiboa menderatzeko.
1. Gauzak argitzea/egiaztatzea (<i>questionning for clarification</i>)
2. Lankidetzeta (<i>cooperation</i>)
3. Zirraren kontrola (<i>self-talk</i>)
4. Autoadoratzea (<i>self-reinforcement</i>)

IV. taula. Ikas-estrategien sailkapena. O'Malley eta Chamot-en tipologia (1990).

(Cyr, 2000: 39)

Ekoizpen-estrategiak		
Planifikazioa	Gauzatzea	Ebaluazioa
1. Prestakuntza	1. Konpentsazioa	1. Arrakastaren kontrola
2. Baliabideak aurkitzea	2. Lehengo ezagutzetan oinarritzea	2. Zuzenketa
3. Ataza egokitzea	3. Saiatzea	3. Nork bere burua zuzentzea
4. Mezua egokitzea		

V. taula. Ekoizpen-estrategiak.

(EEMB, 2005: 86)

Estrategia hartzaileak			
Planifikazioa	Gauzatzea	Ebaluazioa	Zuzenketa
1. Egituraketa (adimen-antolaera osatzea, eskemak abian jartzea, aurreikuspenak finkatzea)	1. Hitz-gakoak identifikatzea eta horietatik abiatuta inferentziak egitea	1. Hipotesiak egiaztatzea: hitz-gakoak eta eskemak doitzea	1. Hipotesiak berrikustea

VI. taula. Estrategia hartzaileak.

(EEMB, 2005: 96)

Elkarreraginezko estrategiak			
Planifikazioa	Gauzatzea	Ebaluazioa	Zuzenketa

1. Markoa ("praxeograma " aukeratzea)	1. Hitza hartzea 2. Pertsonarteko elkarlana	1. Eskemen eta 'praxeogramaren ' kontrola	1. Azalpenak emateko eskaria
2. Informazio- eta iritzi-hutsuneak identifikatzea (egokitasun- baldintzak)	3. Pentsamenduzk o elkarlana 4. Ezustekoari aurre egitea 5. Laguntza eskatzea	2. Ondorioaren eta arrakastaren kontrola	2. Azalpenak emateko eskaintza 3. Komunikazio a zuzentzea
3. Jakintzat eman daitekeena kontuan hartzea			
4. Trukeak planifikatzea			

VII. taula. Elkarreaginezko estrategiak.

(EEMB, 2005: 108, 109)

Bitartekotza estrategiak			
Plangintza	Gauzatzea	Ebaluazioa	Zuzenketa
1. Aurretiko ezagutzen garapena	1. Aurreikuspena: sarrerako informazioa	1. Bi bertsioen koherentzia egiaztatzea	1. Zehaztasuna, hiztegien kontsultaren bidez
2. Laguntza bilatzea	2. prozesatzea eta azken pasartearen formulazioa aldi berean egitea, denbora errealean	2. Erabiliera- sendotasuna egiaztatzea	2. Adituen eta iturrien kontsulta
3. Glosategia prestatzea			
4. Solaskidearen beharrei erreparatzea			
5. Interpretazio- unitatea hautatzea	2. Aukerak eta baliokidetasunak idaztea 3. Eragozpenak gainditzea		

VIII. taula. Bitartekotza estrategiak.

(EEMB, 2005: 111, 112)

Models for Language Learning Strategy Instruction		
SSBI ^[1] Model (Cohen, 1998)	CALLA ^[2] Model (Chamot, 2005; Chamot et al., 1999)	Grenfell & Harris (1999)
Teacher as diagnostician: Helps students identify current strategies and learning styles.	Preparation: Teacher identifies students' current learning strategies for familiar tasks.	Awareness raising: Students complete a task, and then identify the strategies they used.
Teacher as language learner: Shares own learning experiences and thinking processes.	Presentation: Teacher models, names, explains new strategy; asks students if and how they have used it.	Modeling: Teacher models, discusses value of new strategy, makes checklist of strategies for later use.
Teacher as learner trainer: Trains students how to use learning strategies.	Practice: Students practice new strategy; in subsequent strategy practice, teacher fades reminders to encourage independent strategy use.	General practice: Students practice new strategies with different tasks.
Teacher as coordinator: Supervises students' study plans and monitors difficulties.	Self-evaluation: Students evaluate their own strategy use immediately after practice.	Action planning: Students set goals and choose strategies to attain those goals
Teacher as coach: Provides ongoing guidance on students' progress.	Expansion: Students transfer strategies to new tasks, combine strategies into clusters, develop repertoire of preferred strategies.	Focused practice: Students carry out action plan using selected strategies; teacher fades prompts so that students use strategies automatically.
	Assessment: Teacher assesses students' use of	Evaluation: Teacher and students evaluate success of

¹ Styles and Strategies-Based Instruction

² Cognitive Academic Language Learning Approach

	strategies and impact on performance.	action plan; set new goals; cycle begins again.
--	---------------------------------------	---

IX. taula. Models for Language Learning Strategy Instruction.

(Chamot, 2004: 22)

Rubin and Thompson’s Characteristics of a Good Learner (1983)
<ol style="list-style-type: none"> 1. Good learners find their own way 2. Good learners organize information about language 3. Good learners are creative and experiment with language 4. Good learners make their own opportunities, and find strategies for getting practice in using the language inside and outside the classroom 5. Good learners learn to live with uncertainty and develop strategies for making sense of the target language without wanting to understand every word 6. Good learners use mnemonics (rhymes, word associations, etc. to recall what has been learned) 7. Good learners make errors work 8. Good learners use linguistic knowledge, including knowledge of their first language in mastering a second language 9. Good learners let the context (extra-linguistic knowledge and knowledge of the world) help them in comprehension 10. Good learners learn to make intelligent guesses 11. Good learners learn chunks of language as wholes and formalized routines to help them perform ‘beyond their competence’ 12. Good learners learn production techniques (e.g. techniques for keeping a conversation going) 13. Good learners learn different styles of speech and writing and learn to vary their language according to the formality of the situation

X. taula. Rubin & Thompson’s Characteristics of a Good Learner (1983)

(Thompson, 2005: 4)

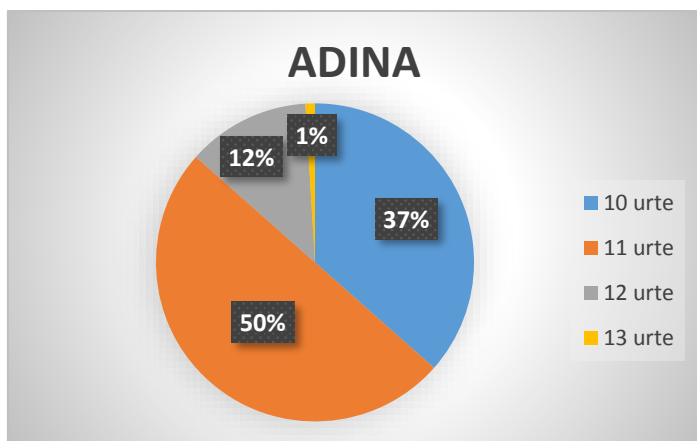
Lightbown and Spada’s Characteristics of a ‘Good Language Learner’(1997)
<ol style="list-style-type: none"> 1. Good learners are willing and accurate guessers

2. Good learners are willing to make mistakes
3. Good learners try to communicate even without language
4. Good learners look for patterns
5. Good learners practice whenever possible
6. Good learners analyse their own speech
7. Good learners pay attention to their own standards
8. Good learners enjoy grammar
9. Good learners begin learning in childhood
10. Good learners have above average IQs
11. Good learners have good academic skills
12. Good learners have good self-image and self-confidence

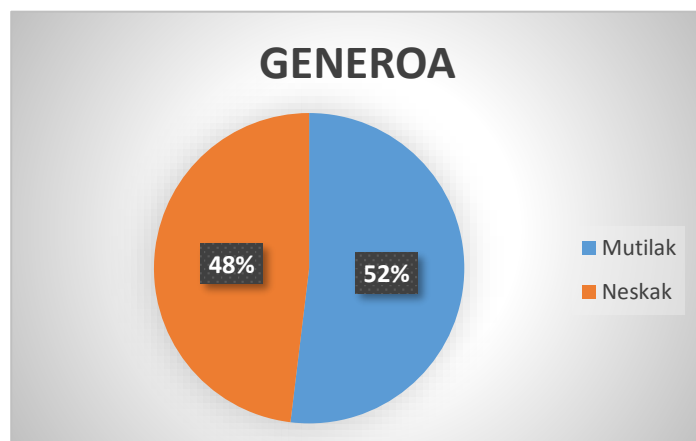
XI. taula. Lightbown & Spada's Characteristics of a 'Good Language Learner' (1997)

(Thompson, 2005: 5)

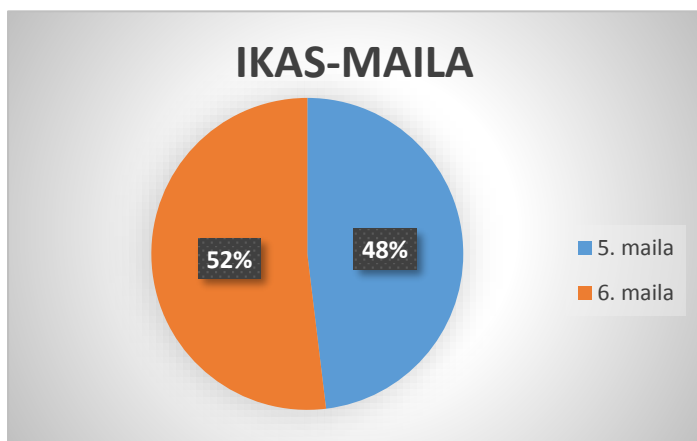
2. Grafikoak



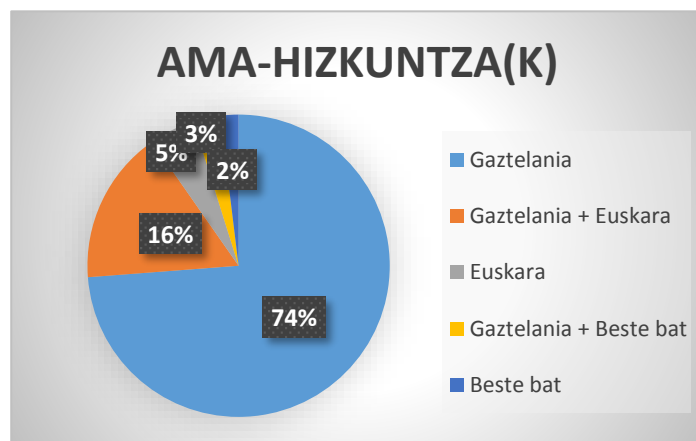
I. grafikoa. Parte-hartzaileen adina ehunekotan (%)



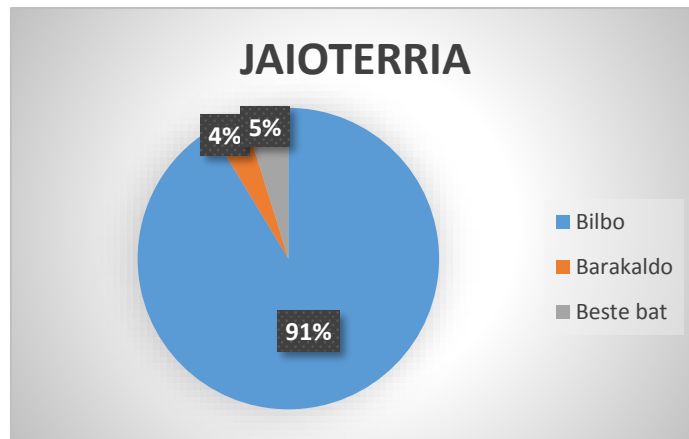
II. grafikoa. Parte-hartzaileen generoa ehunekotan (%)



III. grafikoa. Parte-hartzaileen ikas-maila ehunekotan (%)



IV. grafikoa. Parte-hartzaileen ama-hizkuntza(k) ehunekotan (%)



V. grafikoa. Parte-hartzaileen jaioterrria ehunekotan (%)

Grafiko guztiak norberak sortu ditu 2018an galdetegian lortutako datuak kontuan harturik.

3. Galdetegia

GALDETEGIA

Adina	Ikas-maila	Generoa	Ama-hizkuntza(k)	Jaioterria

- Zenbat ordu astean erabiltzen duzu euskara eskolatik kanpo?
 - Ordu bete baino gutxiago
 - Ordu bete eta 5 ordu bitartean
 - 6 eta 10 ordu bitartean
 - 10 ordutik gora
- Zenbat irakasgai ikasten dituzu euskaraz?
 - Bakarra
 - 2 eta 4 bitartean
 - 4 eta 8 bitartean
 - Guztiak
- Garrantzitsua iruditzen al zaizu euskara ikastea?
 - Izugarri garrantzitsua
 - Garrantzitsua
 - Neurri handi batean, bai; baina uste dut badirela ikasgai garrantzitsuagoak
 - Ez da garrantzitsua
 - Denbora-galtze hutsa baino ez da
- Zelakoa da zure euskara-maila?
 - Gai sinpleei buruz aritzeko hiztegia, esaerak eta gramatika ezagutzen ditut. Gainera, etorkizunaren eta iraganaren inguruan hitz egiten ere badakit.
 - Banaiz gai negozioren eta kaleko gaien inguruko elkarrizketa laburrak izateko. Gainera, egunean eguneko gaien buruz mintza naiteke etorkizunari eta iraganari aipu eginez.

- c. Alor gehienei buruz aritzeko komunikazio-estrategiak ezagutzen ditut.
 Gainera, egoera gehienetan erabili beharreko hiztegia eta esaerak menperatzen ditut.
- d. Banaiz gai ezagutzen ez ditudan gaien inguruko elkarriketa luzeak ulertzeko. Gainera, ondo eta sakon menperatzen ditut orotariko hiztegia eta esaerak.
- e. Erraz eta eroso komunika naiteke gai gehienei buruzko eztabaidetan eta elkarriketetan.
5. Ba al deritzozu dibertigarria euskara ikasteari?
- a. Ezin dibertigarriagoa
- b. Dibertigarria
- c. Nahiko dibertigarria, nahiz eta badiren alor dibertigarriagoak ere
- d. Aspergarri samarra da
- e. Ez dago gehiago aspertzzen nauenik

6.	Euskara saioetan, irakurriz ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
7.	Euskara saioetan, audioak entzutea eta erabiltzea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
8.	Euskara saioetan, jolastuz ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
9.	Euskara saioetan, hitz eginez ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
10.	Euskara saioetan, irudiak, filmak eta bideoak erabiliz ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.

11.	Dena koadernoan idaztea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
12.	Testuliburu propioa izatea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
13.	Irakasleak den-dena azaltzea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
14.	Irakasleak lanean aritzeko problemak planteatzea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
15.	Irakasleak atsegin ditudan gaien inguruan hitz egitea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
16.	Irakasleak egiten ditudan akats guztiak esatea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
17.	Irakasleak egiten ditudan akatsak neuri topatzen uztea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
18.	Euskara nire kasa ikastea (bakarrik).	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
19.	Euskara bikoteka solastuz ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
20.	Euskara talde txikietan ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.

21.	Euskara gelakide guztiekin batera ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
22.	Gelakideekin kanpora joatea eta euskara praktikatzea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
23.	Gramatika ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
24.	Hitz berri asko ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
25.	Ahoskera eta soinuak praktikatzea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
26.	Hitz berriak ikusiz ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
27.	Hitz berriak entzunez ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
28.	Hitz berriak zerbait berezia eginez ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
29.	Etxean, egunkariak eta abar irakurriz ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
30.	Etxean, telebista euskaraz ikusiz ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.

31.	Etxean, audioak (irratia, kasu) euskaraz entzunez ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
32.	Etxean, euskara liburuak landuz ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
33.	Lagunekin euskaraz hitz eginez ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
34.	Hizlari euskaldunak ikusiz eta beroriei entzunez ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.
35.	Euskara gelatik kanpo (adibidez, dendetan) erabiliz ikastea.	Ez zait batere gustatzen.	Ez zait gustatzen.	Gustatzen zait.	Izugarri gustatzen zait.

(Lillian L. C. Wong eta David Nunan, 2011. Moldatua.)